

Curriculum Vitae

Glenn A. Martínez

- **Chronology of Education**
 - 2000 PhD Hispanic Linguistics. The University of Massachusetts at Amherst. Amherst, MA. Dissertation Title: *Topics in the Historical Sociolinguistics of Tejano Spanish, 1791-1910: Morphosyntactic and Lexical Aspects*. Directed by Juan C. Zamora.
 - 1996 MA Spanish Linguistics. The University of Houston. Houston, TX . Thesis Title: *Sobre la variación lingüística en la frontera norte de México*. Directed by Manuel J. Gutiérrez.
 - 1994 BA Spanish. The University of Texas – Pan American. Edinburg, TX.
- **Non-degreed Administrative Education**
 - 2006. Fellow. ACE Fellows Program. Class of 2006-2007. American Council on Education.
 - 2005. Participant. Management Development Program. Harvard Institutes for Higher Education. Graduate School of Education. Harvard University. Cambridge, MA.
 - 2004. Participant. Chairing the Academic Department Workshop. American Council on Education. San Antonio, TX.
- **Non-Degreed Professional Development**
 - 2007. Fellow. STAR Fellowship Program. Class of 2007-2008. Texas Center for Health Disparities. University of North Texas Health Science Center. Fort Worth, TX.
 - 2006. Participant. Medical Interpreting Training Institute. National Center for Interpretation Testing, Research, and Policy. The University of Arizona.
- **Chronology of Employment**
 - 2004 – present Associate Professor and Chair. Department of Modern Languages and Literature. The University of Texas – Pan American. Edinburg, TX.
 - 2002 – 2004 Assistant Professor and Director of the Spanish for Heritage Learners Program. Department of Spanish and Portuguese. The University of Arizona. Tucson, AZ.
 - 2000-2002 Assistant Professor. Department of Modern Languages. University of Texas at Brownsville. Brownsville, TX.
- **Awards and Grants**
 - 2006. Co-Principal Investigator. University of Texas Pan American Integrated Global Knowledge and Understanding Center for Academic Excellence. United States Intelligence Community. (with Van Reidhead, Sandra Hausmann, Constantine Tarawaneh, and Stephanie Brickman). \$2.5 Million

2006. Principal Investigator. Integrating Latin American Studies into the University Mission. Undergraduate International Studies and Foreign Language Program. United States Department of Education. (with Ethan Sharp) \$165,000

2006. Medical Interpreting Training Institute. Faculty Development Council. University of Texas Pan American. \$1,968.

2004. Distinguished Achievement in Humanities Educational Outreach Award. College of Humanities. University of Arizona. \$1,000.

2004. Career Development Fund. College of Humanities. University of Arizona. \$3000.

2002-2003. Co-Principal Investigator. Arizona Board of Regents. Learner-Centered Education Grant. (with Javier Durán). "Crossing Borders: Creating Collaborative Learning Communities across Cultures and Competencies". \$25000.

1999-2000. Kenyon Dissertation Fellowship. Kenyon College, Gambier, OH. \$35,000.

- **Publications**

- **Books**

- 2006. *Mexican Americans and Language: Del dicho al hecho*. Tucson: The University of Arizona Press.

- **Edited Collections**

- Forthcoming. *The Current Situation of the Teaching of Spanish to Heritage Speakers: Voices from the Classroom across the Nation*. Stockcero. (Co-Editors, Maria Spicer-Escalante and Maria Carreira)

- Forthcoming. *Recovering the US Hispanic Linguistic Heritage*. Houston: Arte Público Press. (Co-Editors, Alejandra Balestra and Maria Irene Moyna)

- 2003. Border Talk: Language issues on the U.S.-Mexico border. A special issue of *Rio Bravo: A Journal of Borderlands*.

- **Chapters in scholarly books and monographs**

- 2000. "Analogy and Optimality Theory in a Morphological Change in Southwest Spanish". Dworkin, S. and D. Wanner, eds. *New Approaches to Old Problems*. Amsterdam: John Benjamins. pp 86-96.

- **Refereed journal articles**

- 2007. "From Identity to Commodity: Language ideologies in Spanish textbooks for heritage learners". (Jennifer Leeman, first author). *Critical Inquiry in Language Studies* 4, 27-48.

- 2007. "Writing Back and Forth: the interplay of form and situation in heritage language composition". *Language Teaching Research* 11, 31-41.

- 2005. "Genres and Genre Chains: Post-process perspectives on heritage language writing". *Southwest Journal of Linguistics*.

2005. "Políticas de subordinación lingüística en Tejas durante la época revolucionaria". *Language Problems and Language Planning* 29, 231-246.
2005. "Globalization, urban space, and the linguistic landscape along the US-Mexico border". *Geolinguistic Inquiry* 30, 103-115.
2004. "Institutional dimensions of cultural bias: Linguistic insecurity among heritage learners" *Critical Inquiry in Language Studies* 1, 89-104. (Peter Petrucci, second author).
2003. "Signs of the Times: Globalization on the linguistic landscape in Reynosa, Mexico". *Rio Bravo: A Journal of Borderlands*. Special Issue: Language Issues on the Border. .
2003. "Perceptions of dialect in a changing society: Folk linguistics along the Texas-Mexico border" *Journal of Sociolinguistics* 7, 38-49.
2002. "Colonial lag, social change, and ethnolinguistic identity in South Texas, 1791-1910". *Southwest Journal of Linguistics* 21, 119-135.
2001. "Política lingüística y contacto social en el español méjico-tejano". *Hispania* 84, 114-124.
2000. "A Sociohistorical basis of grammatical simplification: The Absolute construction in 19th century Tejano narrative discourse". *Language Variation and Change* 12, 251-266.
1998. "Vowel harmony and the process of sound change in early Mexican American Spanish". *Bilingual Review* 23, 3-10.
1998. "Mojados, Malinches, and the dismantling of the U.S.-Mexico border in contemporary Mexican cinema". *Latin American Issues* 14, 31-50.
1997. "Language variation in a borderland environment". *Rio Bravo* 5, 1-15.
- **Refereed electronic publications**

2003. "Classroom based dialect awareness: A Critical applied linguistic approach". *Heritage Language Journal* 1.
 - **Editorial work**

Editor. *Rio Bravo: A Journal of Borderlands*. Published by the Office of International Programs, the University of Texas Pan American.

Co-Editor. *E-Herencia: Journal of Spanish Heritage Speaker Studies*. On-line refereed publication co-sponsored by Utah State University, California State University at Long Beach, and the University of Texas Pan American. (Co-Editors, Maria Spicer Escalante and Maria Carreira).

- **Scholarly Presentations**
 - **Invited Workshops and Seminars**

2007. “El español en el sudoeste: Implicaciones para el sector público.” Department of Social Work. College of Public Programs. Arizona State University. Phoenix, AZ.
2006. “The National Language Standards and Local Knowledge and Practice.” Strengthening Language Arts Instruction in the Bilingual and ESL Classroom Conference. Institute for Second Language Achievement. Texas A&M University Corpus Christi. (with Yong Lang)
- 2004 Seminar on *Fonología Comparada* delivered at the Escuela Normal Superior Profr. Moisés Garza Sáenz. Monterrey, Nuevo León. August – December 2004.
- “Genres and Genre Chains: Post-process perspectives on heritage language writing”. Alfred Rodriguez Distinguished Lecture. Sabine Ulibarri Spanish for Heritage Learners Program and Department of Spanish and Portuguese. University of New Mexico. Albuquerque, NM, April 27, 2004.
- “Biliteracy Back and Forth: The interplay of form and situation in heritage language writing” *2004 SLAT Interdisciplinary Roundtable*, University of Arizona. Tucson, AZ, February 28, 2004.
2003. Desafíos pedagógicos y respuestas teóricas en la enseñanza del español como lengua ancestral. Universidad veracruzana. Xalapa, Mexico, October 6-9, 2003.
- La Enseñanza del español a hispanohablantes de los EEUU. Universidad de Alcalá. Alcalá, Spain, July 21-25, 2003.

○ **Conferences**

2007. “Language governmentality and health information gaps in Latino health.” 2007 Congress of the Latin American Studies Association. Montreal, Canada.
- “Language governmentality and performativity in Latino health along the US Mexico border.” *Annual Conference of the American Association for Applied Linguistics*. Costa Mesa, CA.
- “¿Se habla español? Language policy in health care along the US Mexico border. *XXI Conference on Spanish in the United States*. Arlington, VA.
2006. “Medical Spanish for Heritage Learners: Emerging Leadership for the Professions”. *Annual Convention of the American Council on the Teaching of Foreign Languages*. Nashville, TN.
- “Standards at the Crossroads: Local knowledge and national standards along the U.S.-Mexico border”. *Annual Conference of the American Association for Applied Linguistics*. Montreal, Canada. (with Yong Lang)

- 2005 “Going Global: Changing ideologies of language and knowledge in SHL textbooks”. *AILA World Congress on Applied Linguistics*. Madison, WI. (with Jennifer Leeman).
- “From identity to commodity: Language and ideology in heritage language instructional materials”. *Conference of the International Society for Language Studies*. Montréal, Québec, Canada. (with Jennifer Leeman).
2004. “Free writing vs. Graded writing: Rhetorical features of Spanish heritage language writers”. *Annual Convention of the American Council on the Teaching of Foreign Languages*. Chicago, IL. (with María Spicer-Escalante)
- “*Nosotros, los de Juárez*: Subject positions and space in oral narrative along the U.S.-Mexico border”. *Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest* New Orleans, LA.
- “Foundations for the Development of Academic Discourse in the Heritage Language Classroom”. *American Association of Teachers of Spanish and Portuguese*. Acapulco, Mexico.
- “Transfer of Literacy Skills across Languages and Lives”. *American Association for Applied Linguistics*. Portland, OR.
2003. “Structured Interaction between heritage language learners and second language learners” *Annual Convention of the American Council on the Teaching of Foreign Languages*. Philadelphia, PA.
- “The Invention of Tex-Mex: Language and racialization in 19th century South Texas”. *4th International Forum on the Literary Cultures of the Southwest*. Tucson, AZ.
- “Negative transfer of literacy skills among heritage learners?”. *Annual meeting of the Linguistic Association of the Southwest* Edinburg, TX.
- “Morphology on the linguistic landscape of a Mexican border city”. *Fourth International Symposium on Bilingualism* Tempe, AZ.
- “Globalization at the Margins: Linguistic reflexes of transnational consumerism in a Mexican border town”. *Annual meeting of the Association of Borderland Studies* Las Vegas, NV.
- 2002 “Dialect awareness in the heritage language classroom”. *ACTFL Annual Convention* Salt Lake City, UT.
- “Anglo perceptions of Tejano Spanish in the 19th century”. *8th Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers*. Las Cruces, NM.
- “Language ideology in 19th century South Texas”. *55th Kentucky*

Foreign Language Conference. Lexington, KY.

2001 “Institutional motivations for negative perceptions about language”. *Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association*. Vancouver, BC.

“Social change and folk linguistics along the Texas-Mexico border”. *31st Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest*. Albuquerque, NM.

“Linguistic insecurity among heritage language learners”. *7th Annual Conference on Teaching Spanish to Native Speakers*. Las Cruces, NM.

“Language maintenance in San Antonio’s Tejano community in 1920. *54th Kentucky Foreign Language Conference*. Lexington, KY.

“Anglicismos e identidad tejana en la prensa hispana del sur de Tejas”. *Annual Meeting of the Rio Bravo Association*. Monterrey, Mexico.

2000 “El encuentro de mojados y chicanos en el cine contemporáneo de México”. *33 Congreso Anual del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*. Salamanca, Spain.

“Política lingüística y cambio social en la dialectología méjico-tejana”. *Massachusetts Symposium on Hispanic Linguistics*. Amherst, MA.

1999 “Indicative functions of –ra verb forms in 19th century Tejano Spanish”. *29th Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest*. San Antonio, TX.

“Narrative discourse in 19th century Texas Spanish”. *American Dialect Society session at the 53rd Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association*. Santa Fe, NM.

- **Service/Outreach**

- **Local/State Outreach**

- Panelist. Spanish in the Rio Grande Valley: Chronically ill or in good standing? Pan American Days. UTPA. Spring 2006.
 - Panelist. Language Teaching in the 21st Century. International Week. UTPA. Fall 2005.
 - Guest Speaker on Foreign Languages and Language Arts for the Office of Early Academic Outreach program *College Academy for Parents*. Spring 2004.
 - “Heritage Language Program Collaborations: High Schools, Community Colleges, and Universities”. Talk given at the Annual AATSP Share Day, Pima Community College, January 24, 2004.

- “Creating local networks for heritage language teachers”. Talk given at the PAL monthly meeting. December 15, 2003.
- “The challenges of Heritage Language Teaching”. Talk given at Tucson High School teacher in-service, October 29, 2003.
- “Heritage Languages and Home Literacies: Pedagogical Foundations for Building a Diverse University”. Keynote address given at the Second Language Teachers Symposium, September 13, 2003.
- Book Presentation of *Lo que el viento a Juárez* delivered at the Writing the Border Colloquium, University of Arizona, Spring 2003.
- “Signs of the Times: Globalization on the linguistic landscape in Reynosa, Mexico”. Brown Bag colloquium presentation at the Center for Latin American Studies, University of Arizona, Spring 2003.
- **National/International Outreach**
 - Panel Organizer. “Latina/o Language Policy and Practice: Charting an Agenda for Change.” 2007 Congress of the Latin American Studies Association. 2007.
 - Article Review. *Critical Inquiry in Language Studies* 2006.
 - Presenter. “Living and Loving on the Border”. Academic forum at the Universidad Valle del Bravo. 2006.
 - Proposal Reviewer. Annual Convention of the International Society for Language Studies. 2006.
 - Chair. Spanish for Native Speakers Special Interest Group, The American Council on the Teaching of Foreign Languages. 2004-2006.
 - Article Review. *Critical Inquiry in Language Studies*. 2005.
 - External Reviewer. Tenure and promotion file. University of Colorado at Denver. 2005.
 - Textbook Reviewer. *De una vez!* Houghton Mifflin. 2005.
 - Textbook Reviewer. *Gramática sistémica funcional del español*. Heinle and Heinle. 2004.
 - Textbook Reviewer. *Conozcámonos*. McGraw Hill. 2004.
 - External Reviewer. Doctoral Dissertation Committee. Ute Gerda Walker. “Language, Migration and Continuity of Being: Notions of Migrant Language Proficiency and Self-Concept among Multilingual Migrants in Aotearoa-New Zealand”. Massey University. Palmerston North, New Zealand. 2004.
 - Textbook Reviewer. *Palabra Abierta*. Houghton Mifflin. 2004.
 - Member. Advisory Board. Undergraduate Major in Interpretation and Translation. National Center for Interpretation. U of Arizona. 2003-2004.
 - Member. Southwest Journal of Linguistics Editor Search Committee. Linguistic Association of the Southwest. 2003.
 - Guest Editor. *Border Talk* A Special Issue of *Río Bravo: A Journal of Borderlands*. 2006.
 - Member. Houghton Mifflin Heritage Speaker Board of Consultants. 2003-2004.
 - Article Review. *Journal of Latinos and Education*. 2003.